

歷代史料筆記叢刊

元明史料筆記

陶庵夢憶
西湖夢尋

中華書局

元明史料筆記叢刊

陶庵夢憶
西湖夢尋

〔明〕張岱撰
馬興榮點校

中華書局

圖書在版編目(CIP)數據

陶庵夢憶;西湖夢尋/(明)張岱撰;馬興榮點校.-北京:中華書局,2007.4
(元明史料筆記叢刊)
ISBN 978-7-101-05501-6

I. ①陶…②西… II. ①張…②馬… III. 筆記-中國-明代 IV. K248.066

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2007)第 031004 號

元明史料筆記叢刊

陶庵夢憶·西湖夢尋

[明]張 岱 撰

馬興榮 點校

*

中華書局出版發行

(北京市豐臺區太平橋西里 38 號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

北京瑞古冠中印刷廠印刷

*

850×1168 毫米 1/32·7 1/4 印張·2 插頁·150 千字

2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月北京第 1 次印刷

印數:1-5000 冊 定價:18.00 元

ISBN 978-7-101-05501-6

點校說明

《陶庵夢憶》、《西湖夢尋》是晚明散文家張岱的著名作品。

張岱字宗子，又字石公，號陶庵，又號蝶庵，山陰（今浙江省紹興市）人。生於明萬曆二十五年（公元一五九七年），卒於清康熙十八年（公元一六七九年）。他出身仕宦家庭，早年過着精舍駿馬、鮮衣美食、鬥雞臂鷹、彈琴咏詩的貴公子生活。明亡以後，避居山中，從事著述。布衣蔬食，常至不繼。

張岱的著作很多，現存的只有《耶孃文集》、《石匱書後集》及《陶庵夢憶》、《西湖夢尋》等數種。

《陶庵夢憶》寫的是昔日生活中一些瑣事的回憶，《西湖夢尋》寫的是西湖的掌故。但是，這兩部筆記，特別是《陶庵夢憶》對當時的茶樓酒肆、歌館舞榭，說書演戲、放燈迎神，養鳥鬥雞、打獵閱武，山水風景、文物古迹、工藝書畫等社會生活和風俗人情都有所反映。而且這兩部筆記，不論是記事、抒情、寫景，還是寫碑銘、傳贊，都寫得短小活潑，流麗清新，極富詩意。像《陶庵夢憶》中的《柳敬亭說書》、《西湖七月半》等篇什早已膾炙人口。

張岱在國破家亡之後，用「夢憶」、「夢尋」來追念鄉土和故國，流露了他對清朝統治的不滿。但是另一方面，他對鄉土和故國的追念，也流露了一些感傷情緒。同時，也還夾雜了一些封建迷信的東西。這是我們讀這兩部筆記時應該注意的。

《陶庵夢憶》有《硯雲甲編》本、道光本、《粵雅堂叢書》本等多種。《西湖夢尋》有康熙本、光緒本等數種。現以《粵雅堂叢書》本《陶庵夢憶》、光緒本《西湖夢尋》為底本，參校其他本子，標點整理，合併出版。由於張岱寫《西湖夢尋》時所引詩，文不少是他自己擬的題目，如卷一引的「白居易玉蓮亭詩」兩首，《白香山詩集》卷二十五作：《春題湖上》、《錢唐湖春行》。又如卷五引的幾首咏宋大內的詩，題目也都有出入，「劉基宋大內詩」，《誠意伯文集》卷十五就作《錢塘懷古得吳字》等等，所以爲了統一起見，《西湖夢尋》所引詩，文題目都沒有按照這套叢書的體例要求加標書名號。

關於標點整理中的錯誤，希望得到讀者指正。

馬興榮

總目

陶庵夢憶

.....

一

西湖夢尋

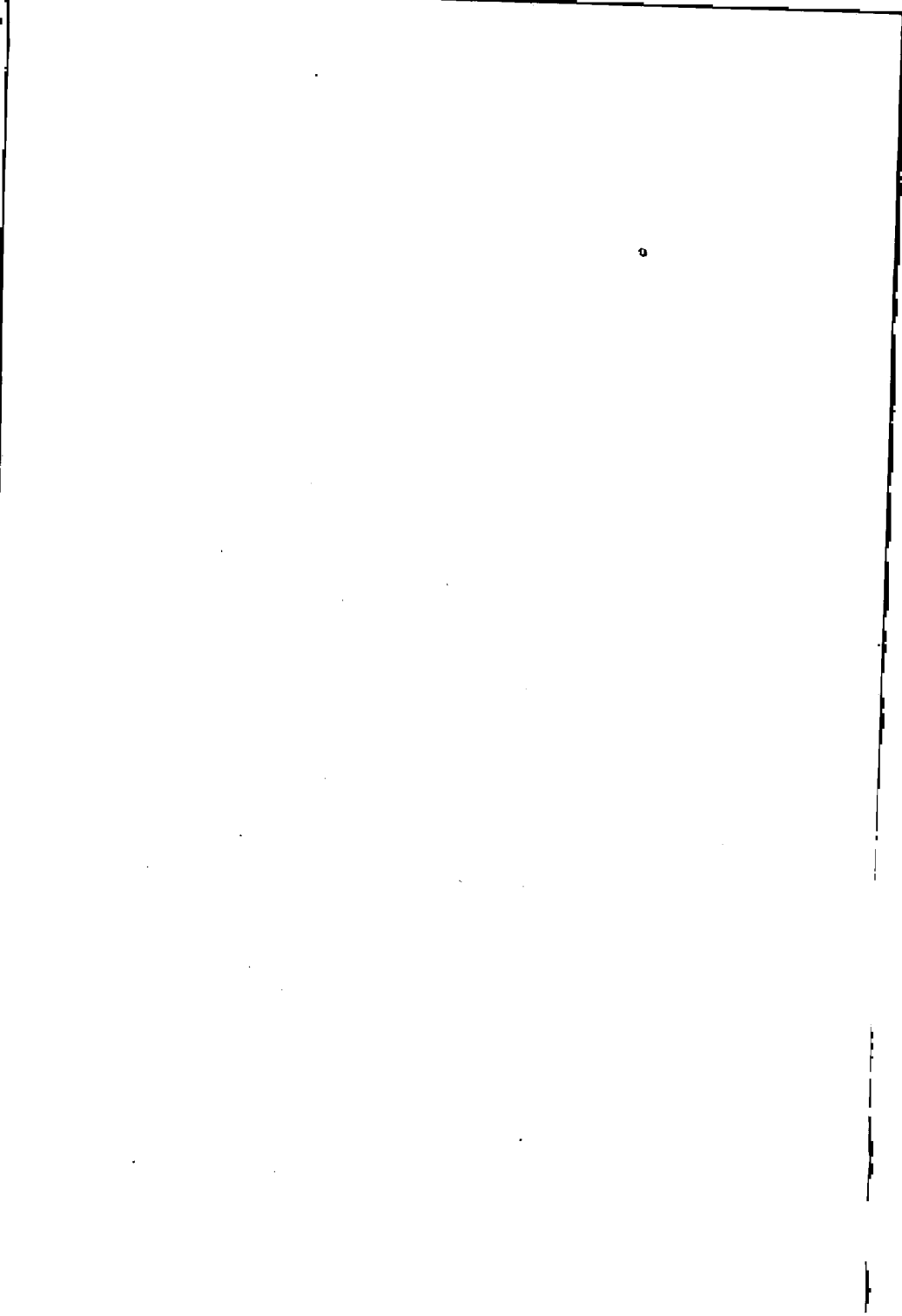
.....

一〇七

總目

一

陶
庵
夢
憶



陶庵夢憶目錄

序 九

卷一

鍾山	一一
報恩塔	一二
天台牡丹	一三
金乳生草花	一三
日月湖	一四
金山夜戲	一五
筠芝亭	一六
斝園	一六
葑門荷宕	一七
越俗掃墓	一七

卷二

奔雲石	一八
木猶龍	一九
天硯	二〇
吳中絕技	二〇
濮仲謙雕刻	二一
孔廟檜	二三
孔林	二三
燕子磯	二四
魯藩烟火	二四
朱雲崂女戲	二五
紹興琴派	二六

花石綱遺石……………二七

焦山……………二七

表勝庵……………二八

梅花書屋……………二九

不二齋……………二九

砂罐錫注……………三〇

沈梅岡……………三〇

岫巖山房……………三一

三世藏書……………三一

卷三

絲社……………三三

南鎮祈夢……………三四

楔泉……………三四

蘭雪茶……………三五

白洋潮……………三六

陽和泉……………三七

閔老子茶……………三八

龍噴池……………三九

朱文懿家桂……………三九

逍遙樓……………四〇

天鏡園……………四一

包涵所……………四一

鬥雞社……………四二

栖霞……………四二

湖心亭看雪……………四三

陳章侯……………四四

卷四

不繫園……………四五

秦淮河房……………四六

兗州閱武……………四六

牛首山打獵	四七
楊神廟臺閣	四八
雪精	四九
嚴助廟	四九
乳酪	五〇
二十四橋風月	五一
世美堂燈	五二
甯了	五三
張氏聲伎	五四
方物	五五
祁止祥癖	五五
泰安州客店	五六
卷五	
范長白	五八
于園	五九

諸工	六〇
姚簡叔畫	六〇
爐峯月	六一
湘湖	六二
柳敬亭說書	六二
樊江陳氏橘	六三
治沅堂	六四
虎邱中秋夜	六四
麋公	六五
揚州清明	六六
金山競渡	六七
劉暉吉女戲	六七
朱楚生	六八
揚州瘦馬	六九

卷六

彭天錫串戲	七一
目蓮戲	七二
甘文臺爐	七二
紹興燈景	七三
韻山	七四
天童寺僧	七五
水滸牌	七六
烟雨樓	七六
朱氏收藏	七七
仲叔古董	七七
噓社	七八
魯府松棚	七九
一尺雪	七九
菊海	八〇

卷七

曹山	八〇
齊景公墓花罇	八一
西湖香市	八二
鹿苑寺方柿	八三
西湖七月半	八三
及時雨	八五
山艇子	八六
懸杪亭	八六
雷殿	八七
龍山雪	八七
龐公池	八八
品山堂魚宕	八八
松花石	八九
閩中秋	八九

愚公谷……………九〇

定海水操……………九一

阿育王寺舍利……………九一

過劍門……………九二

冰山記……………九三

卷八

龍山放燈……………九四

王月生……………九五

張東谷好酒……………九六

樓船……………九六

阮圓海戲……………九七

蠟花閣……………九八

范與蘭……………九八

蟹會……………九九

露兄……………一〇〇

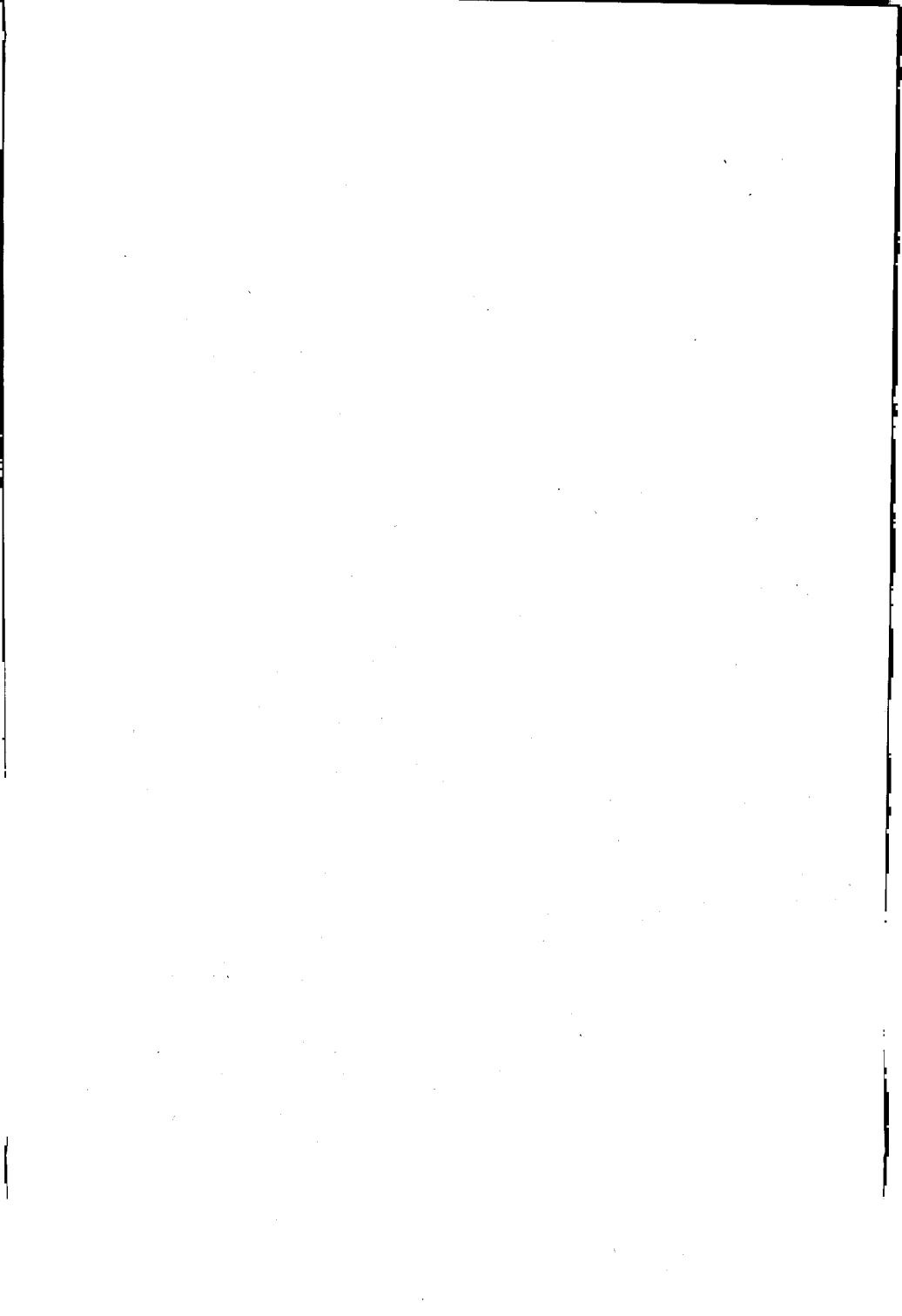
閩元宵……………一〇〇

合采牌……………一〇一

瑞草谿亭……………一〇二

瑯嬛福地……………一〇三

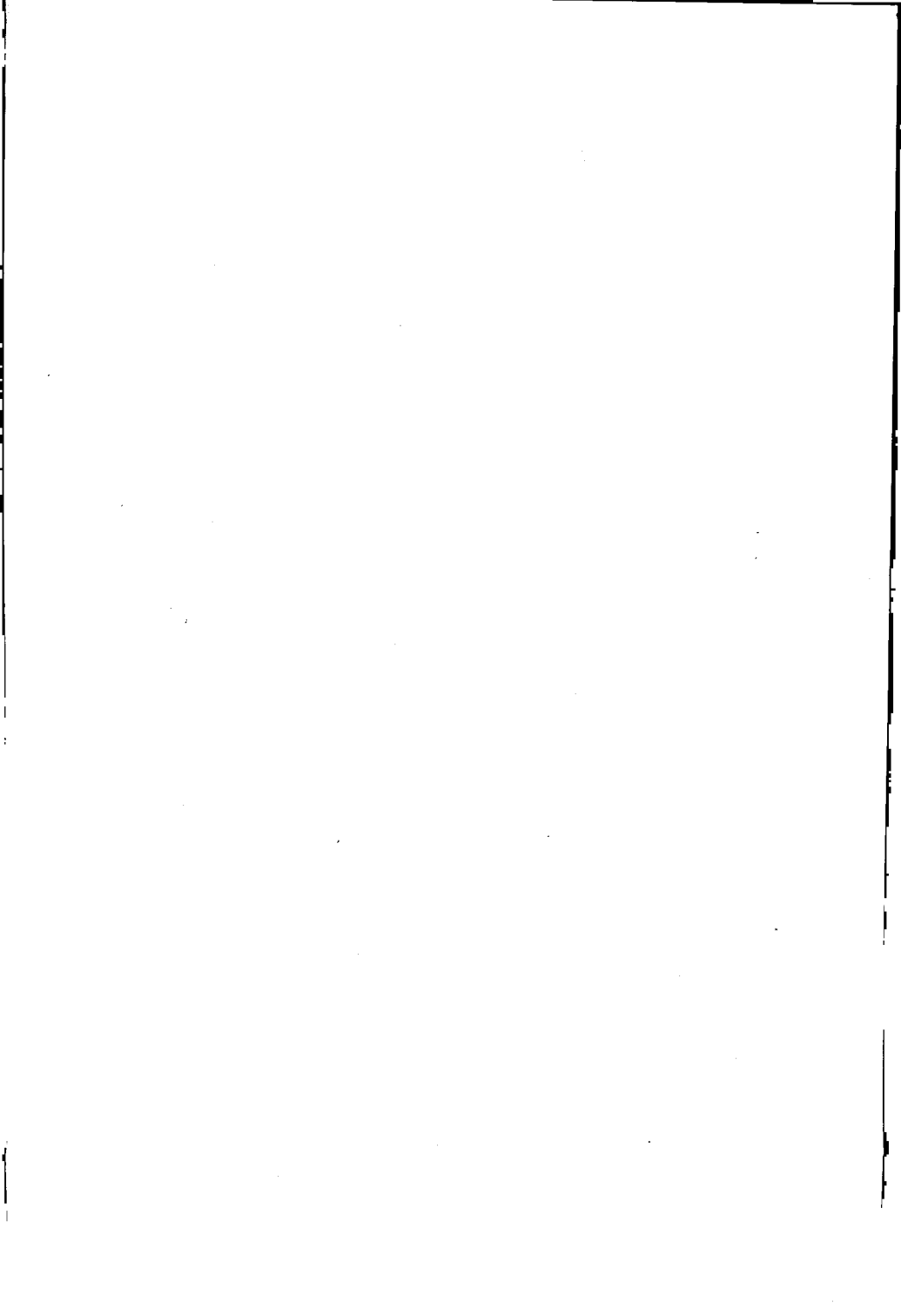
伍跋……………一〇五



序

陶庵老人著作等身，其自信者尤在《石匱》一書。茲編載方言巷咏、嘻笑瑣屑之事，然略經點染便成至文，讀者如歷山川，如睹風俗，如瞻宮闕宗廟之麗，殆與《采薇》、《麥秀》同其感慨而出之以詼諧者歟？老人少工帖括，不欲以諸生名。大江以南，凡黃冠、劍客、緇衣、伶工，畢聚其廬。且遭時太平，海內晏安，老人家龍阜，有園亭池沼之勝，木奴、秫粳，歲入緡以千計，以故鬥雞、臂鷹、六博、蹴鞠、彈琴、劈阮諸技，老人亦靡不爲。今已矣，三十年來，杜門謝客，客亦漸辭老人去。間策杖入市，人有不識其姓氏者，〔一〕老人輒自喜，遂更名曰蝶庵，又曰石公。其所著《石匱書》，埋之瑯嬛山中。所見《夢憶》一卷，爲序而藏之。

〔一〕人有不識其姓氏者 原本無「者」字，據《說庫》本補。



陶庵夢憶卷一

鍾山

鍾山上有雲氣，浮浮冉冉，紅紫間之，人言王氣，龍蛻藏焉。高皇帝與劉誠意、徐中山、湯東甌定寢穴，各誌其處，藏袖中。三人合，穴遂定。門左有孫權墓，請徙。太祖曰：「孫權亦是好漢子，留他守門。」及開藏，下爲梁誌公和尚塔，真身不壞，指爪繞身數匝，軍士輦之不起。太祖親禮之，許以金棺銀槨，莊田三百六十奉香火，昇靈谷寺塔之。今寺僧數千人，日食一莊田焉。陵寢定，閉外羨，人不及知。所見者門三，饗殿一，寢殿一，後山蒼莽而已。壬午七月，朱兆宣簿太常，中元祭期，岱觀之。饗殿深穆，暖閣去殿三尺，黃龍幔幔之。列二交椅，褥以黃錦孔雀翎，織正面龍，甚華重。席地以氈，走其上必去舄輕趾，稍咳，內侍輒叱曰：「莫驚駕。」近閣下一座，稍前爲碩妃，是成祖生母。成祖生，孝慈皇后奸爲己子，事甚秘。再下東西列四十六席，或坐或否。祭品極簡陋，朱紅木簋、木壺、木酒罇甚粗樸。簋中肉止三片，粉一鉢，黍數粒，東瓜湯一甌而已。暖閣上一几，陳銅爐一，